

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
ul. Flisacza 6
74-100 GRYFINO
tel./fax 91 416 2343; 91 416 3853



Prof. dr hab. inż. Włodzisław
28.09.2016

Nasz znak: PS-N-HK/4400/ 647 /16

Gryfino, dnia 27 września 2016 roku

P.S. Komowiczka
28.09.2016 w/z

Wodociągi Zachodniopomorskie Sp. z o.o.
ul. I Brygady Legionów 8-10
72 – 100 Goleniów

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 roku o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2015r, poz. 1412 z późn. zm.), §17 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 27 listopada 2015 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2015r, poz. 1989) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gryfinie po zapoznaniu się z danymi j.n.

| Lp. | Data pobrania próbki | Miejsce pobrania próbki | Nr sprawozdania | Laboratorium |
|-----|-----------------------|----------------------------|--|--|
| 1. | 12 września 2016 roku | Góralice Szkoła Kuchnia | Sp/BM/PW/3233/16 z dnia 14.09.2016r. Spr/ŚR/K/2298/16 z dnia 22.09.2016r. | Dział Laboratoryjny Oddział Laboratoryjny w Szczecinie Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Szczecinie |

stwierdza

przydatność wody do spożycia w badanym zakresie z wodociągu „Góralice”
(gm. Trzcińsko-Zdrój).

**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w GRYFINIE**
mgr inż. Włodzisław Rożko

Otrzymują:

1. Adresat (drogą elektroniczną biuro@woz.pl)
2. a/a

Do wiadomości:

1. Burmistrz Trzcińska-Zdroju (drogą elektroniczną: um@trzcinsko-zdroj.pl; srodowisko@trzcinsko-zdroj.pl)

M.Ż.

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/2298/16



AB 515

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
 W SZCZECINIE

70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7
 Oddział Laboratoryjny w Szczecinie
 tel. 91 462-40-60

e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl
<http://www.wsse.szczecin.pl>

NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie

NR UMOWY – ZLECENIA: 8/2016

PRÓBKA POBRANA PRZEZ: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Gryfinie – Adam Szczepanik

NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBKI: N.HK/217/2016

METODYKA POBRANIA PRÓBKI: zgodnie z protokołem PSSE Gryfino Nr N.HK/217/2016 z dnia 12.09.2016r.

DATA POBRANIA PRÓBKI/PRÓBEK: 12.09.2016r.

DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA: 12.09.2016r.

WYNIK BADANIA

NUMER PRÓBKI: ŚR/K/2649/16

MIEJSCE POBRANIA PRÓBKI: Wodociąg Góralice – Góralice szkoła kuchnia

RODZAJ PRÓBKI: woda przeznaczona do spożycia

STAN PRÓBKI: bez zastrzeżeń

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA: 12.09.2016 r./ 20.09.2016 r.

**POWIATOWA STACJA
 SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
 w Gryfinie**
 wpłynęło dnia 23 WRZ 2016
 poz. rej. 3782
 skierowano do
 podpis

| Lp. | Nazwa oznaczenia | Metoda badawcza | Jednostka miary | Wynik badania ± niepewność ^{*)} | Wymagania ^{*)} | Granica oznaczalności GO |
|-----|---|---|-----------------|--|-------------------------|--------------------------|
| 1. | Mętność ^A | PN-EN ISO 7027:2003 | FNU** | 0,3 | 1 | 0,3 |
| 2. | Barwa ^A | PN-EN ISO 7887:2012 p. 6 | mg/l | 4 | - | 2 |
| 3. | Zapach ^N | PB/ŚR/K/11 wyd. II z dnia 28.04.2014r. | - | Akceptowalny | - | - |
| 4. | Przewodność właściwa ^{A2)} | PN-EN 27888/1999 | μS/cm | 570 (20,8) ³⁾ | 2500 | 1 |
| 5. | Stężenie jonów wodoru (pH) ^A | PN-EN ISO 10523:2012 | pH | 7,0 (20,7) ³⁾ | 6,5 – 9,5 | 4,0 |
| 6. | Smak ^N | PN-EN 1622:2006 | - | Akceptowalny | - | - |
| 7. | Twardość ^A | PN-ISO 6059:1999 | mg/l | 283 | 60-500 | 20 |
| 8. | Utleńalność ^A | PN-EN ISO 8467:2001 | mg/l | 0,9 | 5 | 0,5 |
| 9. | Amonowy jon ^A | PN/C-04576-4/1994 | mg/l | poniżej GO | 0,50 | 0,15 |
| 10. | Azotyny ^A | PN-EN ISO 10304-1:2009 | mg/l | poniżej GO | 0,50 | 0,05 |
| 11. | Azotany ^A | | mg/l | 0,5 | 50 | 0,2 |
| 12. | Chlorki ^A | | mg/l | 21 | 250 | 5 |
| 13. | Żelazo ^A | PB/ŚR/K/02 wyd. II z dnia 28.04.2014r. | μg/l | poniżej GO | 200 | 20 |
| 14. | Mangan ^A | | μg/l | poniżej GO | 50 | 10 |
| 15. | Fluorki ^A | PN-EN ISO 10304-1:2009 | mg/l | 0,14 | 1,5 | 0,10 |
| 16. | Miedź ^A | PN-ISO 8288:2002 | mg/l | poniżej GO | 2,0 | 0,05 |
| 17. | Ołów ^A | PB/ŚR/K/02 wyd. II z dnia 28.04.2014r. | μg/l | poniżej GO | 10 | 3 |
| 18. | Kadm ^A | | μg/l | poniżej GO | 5 | 0,5 |
| 19. | Nikiel ^A | | μg/l | poniżej GO | 20 | 2 |
| 20. | Chrom ^A | PN-EN 1233:2000 | μg/l | poniżej GO | 50 | 1 |
| 21. | Magnez ^N | PN-C-04554-04:1999 | mg/l | 8 | 30-125 ⁴⁾ | 1 |
| 22. | Siarczany ^A | PN-EN ISO 10304-1:2009 | mg/l | 58 | 250 | 5 |
| 23. | Arsen ^A | PN-EN ISO 15586:2005 | μg/l | 3 | 10 | 2 |
| 24. | Selen ^A | | μg/l | poniżej GO | 10 | 2 |
| 25. | Antymon ^A | | μg/l | poniżej GO | 5 | 2 |
| 26. | Rtęć ^A | PN-EN 1483:2007 ^o | μg/l | poniżej GO | 1 | 0,3 |
| 27. | Bromiany ^A | PN-EN ISO 15061:2003 | μg/l | poniżej GO | 10 | 5 |
| 28. | Sód ^A | PN-ISO 9964-3:1994 PN-ISO 9964-3:1997/Ak | mg/l | 6,1 | 200 | 0,10 |

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych

Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/2298/16

| Lp. | Nazwa oznaczenia | Metoda badawcza | Jednostka miary | Wynik badania ± niepewność ³⁾ | Wymagania ^{1) 1)} | Granica oznaczalności GO |
|-----|--|---|-----------------|--|----------------------------|--------------------------|
| 29. | Chloroform ^{A5)} | PN-EN ISO 15680:2008 | µg/l | poniżej GO | 30 | 1,0 |
| 30. | Bromodichlorometan ^{A5)} | | µg/l | poniżej GO | 15 | 1,0 |
| 31. | Σ THM ^{A5)} | | µg/l | poniżej GO | 100 | 1,0 |
| 32. | 1,2-dichloroetan ^{A5)} | | µg/l | poniżej GO | 3,0 | 0,25 |
| 33. | Tetrachlorometan ^{A 5)} | | µg/l | poniżej GO | 2,0 | 0,25 |
| 34. | Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu ^{A5)} | | µg/l | poniżej GO | 10,0 | 1,0 |
| 35. | Benzo(a)piren ^A | PB/ŚR/K/04 | µg/l | poniżej GO | 0,010 | 0,002 |
| 36. | Σ WWA ^A | wyd. II z dnia 28.04.2014r. | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,002 |
| 37. | α-HCH ^N | PB/ŚR/K/12 wyd. II z dnia 28.04.2014r. | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 38. | HCB ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 39. | β-HCH ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 40. | γ-HCH ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 41. | δ-HCH ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 42. | Heptachlor ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,030 | 0,004 |
| 43. | Aldryna ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,030 | 0,004 |
| 44. | Epoksyd heptachloru ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,030 | 0,008 |
| 45. | Chlordan ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,008 |
| 46. | Dieldryna ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,030 | 0,004 |
| 47. | op' DDT ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 48. | pp' DDT ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 49. | Endryna ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,10 | 0,004 |
| 50. | Σ Pestycydów ^N | | µg/l | poniżej GO | 0,50 | 0,060 |
| 51. | Cyjanki ^N | PB/ŚR/K/13 wyd. II z dnia 28.04.2014r. | µg/l | poniżej GO | 50 | 20 |
| 52. | Bor ^A | PB/ŚR/K/06 wyd. II z dnia 28.04.2014r. | mg/l | 0,28 | 1,0 | 0,10 |
| 53. | Benzen ^{A5)} | PN-EN ISO 15680:2008 | µg/l | poniżej GO | 1,0 | 0,07 |

¹⁾ Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi: (Dz. U. 2015 poz. 1989 z dnia 27.11.2015r.).

☉ - wartość niepewności podawana na życzenie klienta oraz gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS.

** 1 FNU = 1 NTU

∅ - norma wycofana bez zastąpienia

1) - jeśli dotyczy

2) - w temperaturze 25°C, korekta za pomocą urządzenia pomiarowego

3) - temperatura pomiaru w °C

4) - wartość zalecana ze względów zdrowotnych - oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości przez przedsiębiorstwo wodno-kanalizacyjne. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l, przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.

5) - Opis metody: przez 5 ml próbki wody przepuszczany jest gaz obojętny w celu wypłukania lotnych związków, wylapywanych w pułapce sorpcyjnej. Po desorpcji lotne związki przesyłane są strumieniem gazu do kolumny chromatograficznej. Składniki rozdzielane są w kolumnie i oznaczane za pomocą spektrometru mas, potwierdzenie wyników: przez sprawdzenie zgodności czasu retencji oraz skanowanie widma MS. Probki przechowywane są w temp. 4°C. W przypadku próbek zawierających wolny chlor próbkę utrwala się tiosiarczanem sodu lub kwasem askorbinowym.

1) Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

2) Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

3) Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych.

4) Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

5) Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.

6) Badania w tym sprawozdaniu oznaczone literą A - są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515 wydanie nr 20 z dnia 10.06.2016 r., oznaczone literą N - nieakredytowane.

Data sporządzenia sprawozdania: 22.09.2016 r.

Autoryzował:
Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Danuta Kuchta;
WSSE Szczecin
Data: 2016.09.23 13:09:49 CEST

Zatwierdził:
Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Ewelina
Herzymowicz-Burda WSSE SZCZECIN
Data: 2016.09.23 13:09:49 CEST
Pokoje: Szczecin: 1032;
Zaczątkopomocnik; Polska
Data i podpis

-----koniec sprawozdania-----



AB 515

**WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE**

70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7

DZIAŁ LABORATORYJNY

ODDZIAŁ LABORATORYJNY W SZCZECINIE

tel. 91 462 40 60

e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.plwww.wsse.szczecin.pl
**POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
w Gryfinie**
16 WRZ. 2016

poz. rej. 3635-

skierowano do NKK

podpis

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Sprawozdanie z badań Nr Sp/BM/PW/3233/16

| | |
|---|---|
| NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO: | Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Gryfinie |
| NR UMOWY/ ZLECENIA*): | 8/16 |
| PRÓBKA POBRANA PRZEZ: | Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Gryfinie A. Szczepanik |
| NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBKI: | N.HK/217/2016 |
| MIEJSCE POBRANIA PRÓBKI: | Góralice szkoła kuchnia. |
| METODYKA POBRANIA PRÓBKI: | Zgodnie z protokołem pobrania próbki nr N.HK/217/2016 |
| RODZAJ PRÓBKI/NUMER PRÓBKI/WIELKOŚĆ PRÓBKI: | Próbka wody do spożycia BM/PW/3315/16 250 ml |
| STAN PRÓBKI: | bez zastrzeżeń |
| DATA I GODZINA POBRANIA/ PRZYJĘCIA PRÓBKI: | 12.09.16 r. godz. 11:10 / 12.09.16 r. godz. 14:15 |
| DATA ROZPOCZĘCIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA: | 12.09.16 r. / 14.09.16 r. |

WYNIK BADANIA MIKROBIOLOGICZNEGO:

| LP. | BADANY WYRÓŻNIK MIKROBIOLOGICZNY | METODA BADAWCZA | NUMER PRÓBKI | WYMAGANIA ²⁾ |
|-----|--|--|--|-------------------------|
| | | | BM/PW/3315/16 WYNIK BADANIA ± NIEPEWNOŚĆ ¹⁾ | |
| 1. | Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody (jtk /100 ml) – A | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Metoda filtracji membranowej | 0 | 0 |
| 2. | Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody (jtk /100 ml) – A | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Metoda filtracji membranowej | 0 | 0 |
| 3. | Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody (jtk/100 ml) – A | PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej | 0 | 0 |

jtk jednostki tworzące kolonie

NPL najbardziej prawdopodobna liczba

¹⁾ wartość niepewności: podawana jest w przypadku, gdy ma to znaczenie dla dokonania oceny wyników lub na życzenie klienta; stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2; Dla metod określających najbardziej prawdopodobną liczbę bakterii (NPL), niepewność w postaci przedziału ufności na poziomie 95% podawana jest z tablic teoretycznych. Niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki.

²⁾ podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015, poz. 1989).

UWAGI: (jeśli dotyczy)

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium Badań Mikrobiologicznych sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Mikrobiologicznych.
4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Badania w tym sprawozdaniu oznaczone literą A – są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515, wydanie nr 20 z dnia 10 czerwca 2016 r.; oznaczone literą N – nieakredytowane.

Data sporządzenia sprawozdania: 14.09.16 r.

Podpis jest prawidłowy

 Dokument podpisany przez Agnieszka
 Dudzis; WSSE w Szczecinie
 Data: 2016.09.14 12:47:48 CEST
 Data i podpis

Zatwierdził:

Podpis jest prawidłowy

 Dokument podpisany przez Anna Ratko; WSSE
 Szczecin
 Data: 2016.09.14 12:47:48 CEST
 Data i podpis

-----koniec sprawozdania-----

*) wpisać właściwie